



Date of issue: 25.01.2019

Version: 1.0/EN

Prepared in accordance with EC Regulation 1907/2006 (REACH), as amended.

Section 1: Identification of substance/mixture and identification of company

1.1 Product ID

Trade name: VitaStar® Bor

1.2 Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Identified uses: fluid foliar fertiliser. For professional use.

Uses advised against: not specified.

1.3 Data regarding the supplier of the safety data sheet

Manufacturer: Novagra Sp. z o.o.

Address: ul. S. Staszica 21/2, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Poland

Telephone/fax: +48 22 731 92 92/ +48 22 731 96 93

E-mail address of the person responsible for the safety data sheet: biuro@novagra.com.pl

1.4 Emergency phone number

112 (emergency number), 998 (fire department), 999 (medical emergency)

Section 2: Hazard identification

2.1 Substance or mixture classification

The product is not classified as hazardous to human health and life and to the environment.

2.2 Marking components

Hazard pictograms and signal words None.

Hazard statements

None.

Precautionary statements None.

2.3 Other hazards

The product does not meet the criteria for classification as PBT or vPvB in accordance with Annex XIII of REACH.

Section 3: Composition/information on ingredients

3.1 Substances

Does not apply.

3.2 Mixtures

The product does not contain substances classified as dangerous in concentrations that need to be considered in the classification or for which occupational exposure limit values have been set at EU level.

Section 4: first-aid measures

4.1 Description of the first-aid measures

Skin contact: rinse exposed skin areas thoroughly with plenty of soapy water. Take off the contaminated clothes. In case of disturbing symptoms consult a physician.



Eye contact: remove contact lenses. In case of contact with eyes, rinse thoroughly with water for at least 15 minutes. Avoid strong water jet – risk of corneal damage. In case of disturbing symptoms, consult a physician.

In the event of ingestion: do not induce vomiting. Rinse with water. Never put anything to the mouth of an unconscious person. In case of disturbing symptoms consult a physician, show them package or label.

After inhalation exposure: consult a physician in case of any disturbing ailments. Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing.

4.2 Most important symptoms and effects, both acute and delayed

Skin contact: possible redness, drying, degreasing.

Eye contact: possible redness, tearing, burning, temporary irritation.

If swallowed: possible abdominal pains, nausea.

After inhaling: no adverse health effects are expected from exposure via this route.

4.3 Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

Decision on the rescue procedure is taken by a physician following thorough examination of victim's condition. Treat symptomatically.

Section 5: Firefighting measures

5.1 Extinguishing agents

Adequate extinguishing agents: product is non-flammable. Adjust fire extinguishing agents to the surrounding materials.

Unsuitable extinguishing agents: water jet – the risk of fire spreading.

5.2 Special hazards arising from the substance or mixture

Harmful gases containing nitrogen oxides, carbon oxides and other unidentified thermal decomposition products may be released during combustion. Avoid inhalation of combustion products and may pose a health hazard.

5.3 Advice for firefighters:

General protection measures typical in the case of fire. Do not stay in a fire-endangered area without appropriate chemical-resistant clothing and self-contained breathing apparatus. Cool fire endangered containers with water from a safe distance. Collect used extinguishing agents.

Section 6: Accidental release measures

6.1 Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

Restrict the access of bystanders to the endangered area until the relevant clean-up operations are completed. In case of large releases, isolate the endangered area. Ensure that breakdown and its results are eliminated by a properly trained staff only. Use necessary personal protection equipment. Avoid skin and eyes contamination. Do not inhale fumes. Ensure proper ventilation.

6.2 Environmental precautions

Do not let product into groundwater, reservoirs and watercourses or to sewerage systems. If necessary, call the appropriate rescue services.

6.3 Methods and material for containment and cleaning up

Cover the released product with liquid-absorbing material (e.g. sand, diatomaceous earth) and place in labelled containers. Treat the collected material as waste. Clean and thoroughly ventilate contaminated site.



6.4 Reference to other sections

Personal Protective Equipment – section 8 of the sheet. Disposal of product waste – section 13 of the sheet.

Section 7: Handling and storage

7.1 Precautions for safe handling

Work in accordance with safety and hygiene rules. Do not eat, drink nor smoke in the workplace. Wash hands before break and after work is finished. Ensure adequate ventilation. Do not inhale fumes. Avoid skin and eyes contamination. Keep containers tightly closed when not in use. Use necessary personal protection equipment.

7.2 Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Store only in original, tightly sealed containers, if provided by the manufacturer, in dry, cool and well ventilated place. Keep away from foodstuffs, animal feed and other incompatible materials (see subsection 10.5). Avoid open flames and heat sources. The recommended storage temperature is from 0-30°C.

7.3 Specific end-use application(-s)

No information on applications other than those listed in subsection 1.2.

Section 8: Exposure controls/personal protection

8.1 Control parameters

Product does not contain components that are subject to workplace exposure controls (legal basis: OJ 2018, item 1286).

8.2 Exposure control

Observe the general safety and hygiene regulations. Do not eat, drink nor smoke while working. Wash hands thoroughly before break and after work is finished. Avoid contact with skin and eyes. Ensure general and/or local ventilation in the workplace. Use Personal Protective Equipment.

Hands and body protection:

In case of frequent or prolonged contact with the skin, use protective gloves that are resistant to the product. Select the glove material individually at the workplace. If there is a risk of contamination, wear protective work clothing appropriate to the potential risk.

The glove material must be impermeable and resistant to the product. The choice of material must be made taking into account the puncture times, the rate of penetration and the degradation. Furthermore, the choice of suitable gloves does not only depend on the material, but also on other quality characteristics and varies from manufacturer to manufacturer. The exact puncture time must be obtained from the glove manufacturer and observed. It is recommended to change gloves regularly and replace immediately if there are any signs of wear, damage or changes in appearance (colour, elasticity, shape).

Eye protection: If there is a danger of eye pollution, wear tight protective goggles.

Respiratory tracks protection: not required in normal conditions.

The applied personal protection measures have to meet the requirements included in the Regulation of the Minister of Economy of 21 December 2005 (OJ 259, item 2173) and Regulation (EU) 2016/425. Personal Protective Equipment (PPE) should be selected taking into account the concentration and distribution of the substance in the workplace, the routes of exposure, the duration of exposure and the activities of the worker. The employer is obliged to provide protective equipment that meets all quality requirements, including maintenance and cleaning.

Environment exposure control

Avoid discharges to the environment, do not empty into drains. Possible emissions from ventilation systems and process equipment should be checked to determine their compliance with the requirements of environmental law.



Date of issue: 25.01.2019

Version: 1.0/EN

Section 9: physical and chemical characteristics

9.1 Information on basic physical and chemical properties

appearance:	liquid
colour:	yellow
odour:	characteristic, weak
odour threshold:	not determined
pH:	7.0-8.0
melting point/freezing point:	not determined
initial boiling point and boiling range:	not determined
flash point:	not determined, non-flammable product
evaporation rate:	not determined
flammability (solid, gas):	does not apply
upper/lower flammability or explosive limits:	does not apply
vapour pressure:	not determined
vapour density:	not determined
relative density:	1.27 g/cm ³
solubility:	completely soluble in water
partition coefficient: n-octanol/water:	not determined
auto-ignition temperature:	not determined
decomposition temperature:	not determined
explosive properties:	does not show
oxidising properties:	does not show
viscosity:	not determined

9.2 Other information

No additional information.

Section 10: Stability and reactivity

10.1 Reactivity

Product not very reactive. Does not undergo dangerous polymerization. See also subsections 10.3 – 10.5.

10.2 Chemical stability

When used and stored correctly, the product is stable.

10.3 Possibility of hazardous reactions

Dangerous reactions are not known.

10.4 Conditions to avoid

Avoid exposure to extremely high and low temperatures. Do not store in temperatures below 0 °C and above 30 °C.

10.5 Incompatible materials

Strong oxidizers, strong acids, strong alkalis, reducers.

10.6 Hazardous decomposition products

Under normal conditions the mixture does not show a tendency to decompose.

Section 11: Toxicological information

11.1 Information on toxicological effects

Acute toxicity

Based on available data, the classification criteria are not met.



Date of issue: 25.01.2019

Version: 1.0/EN

Skin corrosion/irritation

Based on available data, the classification criteria are not met.

Serious eye damage/irritation

Based on available data, the classification criteria are not met.

Respiratory or skin sensitization

Based on available data, the classification criteria are not met.

Germ cell mutagenicity

Based on available data, the classification criteria are not met.

Carcinogenicity

Based on available data, the classification criteria are not met.

Reproductive toxicity

Based on available data, the classification criteria are not met.

STOT-single exposure Based on available data, the classification criteria are not met.

STOT-repeated exposure Based on available data, the classification criteria are not met.

Aspiration hazard

Based on available data, the classification criteria are not met.

Section 12: Ecological information

12.1 Toxicity

Mixture is not classified as hazardous to the environment.

12.2 Persistence and degradability

The product is easily biodegradable: 78% / 3 weeks.

12.3 Bioaccumulative potential

The product does not bioaccumulate.

12.4 Mobility in soil

The mixture is freely soluble in water, after dissolution it can penetrate into groundwater. The mobility of the mixture components depends on their hydrophilic and hydrophobic properties as well as the abiotic and biotic conditions of the soil, including its structure, climatic conditions, season and soil organisms.

12.5 Results of PBT and vPvB assessment

Substances in the product shall not be evaluated as PBT or vPvB.

12.6 Other adverse effects

The product does not affect global warming and ozone layer destruction.

Section 13: Disposal considerations

13.1 Waste treatment methods

Advice on mixture: do not empty into drains. Dispose in accordance with the applicable environmental regulations. Do not dispose with household waste. Store the residue in its original container. Do not mix with other waste. The waste code must be assigned at the place of production.

Advice on used packages: recover / recycle / dispose of packaging waste in accordance with the applicable regulations. Only completely emptied packaging may be used for recycling.

EU legislation: Directives of the European Parliament and of the Council: 2008/98/EC as amended; 94/62/EC as amended.
National laws: OJ 2013, item 21 as amended; OJ 2013 item 888 as amended.



Date of issue: 25.01.2019

Version: 1.0/EN

Section 14: Transport information

14.1 UN number

Does not apply. The product is not classified as hazardous during transport by sea, air or land.

14.2 UN proper shipping name

Does not apply.

14.3 Transport hazard class(es)

Does not apply.

14.4 Packing group

Does not apply.

14.5 Environmental hazards

Does not apply.

14.6 Special precautions for user

Does not apply.

14.7 Transport in bulk according to Annex II of MARPOL and the IBC Code

Does not apply.

Section 15: Regulatory information

15.1 Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture

The Act of 25 February 2011 on chemical substances and their mixtures (OJ No. 63, item 322, as amended) Regulation of the Minister of Labour and Social Policy of 12 June 2018 on the maximum permissible concentrations and intensities of factors harmful to health in the work environment (OJ 2018, item 1286).

Waste Act of 14 December 2012 (OJ 2013, item 21 as amended).

The Act of 13 June 2013 on management of packaging and packaging waste (OJ 2013, item 888, as amended).

Regulation of the Minister of the Environment of 9 December 2014 on the waste catalogue (OJ 2014, item 1923).

Regulation of the Minister of Economy of 21 December 2005 on essential requirements for personal protective equipment (OJ No. 259, item 2173).

Regulation of the Minister of Health of 2 February 2011 on research and measurement of factors harmful to health in the work environment (OJ No. 33, item 166).

1907/2006/EC Regulation concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency, amending Directive 1999/45/EC and repealing Council Regulation (EEC) No 793/93 and Commission Regulation (EC) No 1488/94 as well as Council Directive 76/769/EEC and Commission Directives 91/155/EEC, 93/67/EEC, 93/105/EC and 2000/21/EC, as amended.

1272/2008/EC Regulation of the European Parliament and of the Council of 16 December 2008 on classification, labelling and packaging of substances and mixtures, amending and repealing Directives 67/548/EEC and 1999/45/EC, and amending Regulation (EC) No 1907/2006, as amended.

2015/830/UE Commission regulation of 28 May 2015 amending Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council on the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH).

2008/98/EC Directive of the European Parliament and of the Council of 19 November 2008 on waste and repealing certain Directives, as amended.

94/62/EC European Parliament and Council Directive of 20 December 1994 on packaging and packaging waste, as amended.

2016/425/UE Regulation of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC.



Date of issue: 25.01.2019

Version: 1.0/EN

15.2 Chemical safety assessment

No safety assessment is required for the mixture.

Section 16: Other information

Explanation of abbreviations and acronyms

PBT	Persistent, bioaccumulative and toxic substance
vPvB	Very persistent, bioaccumulative and toxic substance

Trainings

Before starting to work with the product, the user should familiarize themselves with occupational health and safety rules concerning handling chemicals, in particular, they should undergo appropriate workplace training.

References to key literature and data sources

The safety data sheet has been developed on the basis of the safety data sheet provided by the manufacturer, literature data, internet databases, and the knowledge and experience available, taking into account the current legal regulations.

Additional information

Date of issue: 25.01.2019

Version: 1.0/ EN

Safety data sheet issued by: "THETA" Doradztwo Techniczne

The above information is based on the currently available data characterizing the product, experience and knowledge possessed by the manufacturer in this respect. They do not constitute a quality description of a product or a promise of specific characteristics. They are to be considered as aids to safe handling, transportation, storage and use of the product. This does not release the user from any liability for misuse of the above information and to comply with all applicable laws and regulations in this area.

The Safety Data Sheet is subject to the protection pursuant to the Act of 4 February 1994 on copyright and related rights. Copying, adapting, transforming or modifying a safety data sheet or parts thereof without the prior consent of THETA Doradztwo Techniczne Tomasz Gendek is prohibited.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

Sudarytas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 (REACH) su paskiausiomis pataisomis reikalavimus.

1 skirsnis: cheminės medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Komeracinis pavadinimas: „VitaStar® Bor“

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatyti naudojimo būdai: skystosios purškiamosios (per lapus patenkančios) trąšos.

Skirtos naudoti profesionaliu būdu.

Nerekomenduojami naudojimo būdai: nenurodomi.

1.3 Saugos duomenų lapą pateikusios įmonės informacija

Gamintojas: „Novagra Sp. z o.o.“

Adresas: ul. S. Staszica 21/2, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, Lenkija

Tel./ faks.: +48 22 731 92 92/ +48 22 731 96 93

Už saugos duomenų lapą atsakingo asmens el. pašto adresas: biuro@novagra.com.pl

1.4 Skubios pagalbos telefono numeris

112 (bendrasis skubios pagalbos tel.), 998 (ugniagesių gelbėtojų tarnybos tel.), 999 (skubios medicininės pagalbos tel.)

2 skirsnis: galimi pavojai

2.1 Cheminės medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Šis produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas žmonių gyvybei, sveikatai ir aplinkai.

2.2 Ženklinimo elementai

Pavojaus piktograma ir signalinis (-iai) žodis (-iai) Nėra.Pavojingumo frazės (antraštės)
Nėra.Atsargumo frazės (antraštės)
Nėra.

2.3 Kiti pavojai

Remiantis REACH reglamento XIII priedo nuostatomis, šis produktas neatitinka klasifikavimo kaip PBT ir vPvB kriterijų.

3 skirsnis: sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Cheminės medžiagos

Netaikoma.

3.2 Mišiniai

Produkto sudėtyje nėra pavojingomis klasifikuojamų cheminių medžiagų tokios koncentracijos, kad reikėtų atsižvelgti atliekant klasifikavimą, arba kad ES mastu joms būtų nustatytos taikytinos poveikio darbo aplinkoje ribinės vertės.

4 skirsnis: pirmosios medicinos pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Patekus ant odos: pakenktą odos plotą kruopščiai nuplauti dideliu kiekiu muilino vandens. Suterštus drabužius nusivilkti. Pasireiškus negalavimo simptomams, kreiptis į gydytoją.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

Patekus į akis: išimti kontaktinius lęšius. Patekus į akis, gerai praplauti vandeniu: plauti bent 15 minučių. Vengti stiprios vandens čiurkšlės, kad nepažeistų akies ragenos. Pasireiškus negalavimo simptomams, kreiptis į gydytoją.

Prarijus: neskaitinti ir nesukelti vėmimo. Skalauti vandeniu. Jokiu būdu nieko neduoti į burną sąmonės netekusiui asmeniui. Pajutus negalavimo simptomus, kreiptis į gydytoją ir parodyti produkto pakuotę arba etiketę.

Įkvėpus: pasijutus blogai, kreiptis į gydytoją. Išvesti nukentėjusį į gryną orą, ir paguldžius į patogią padėtį, kad galėtų laisvai kvėpuoti, leisti ramiai pabūti.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Patekus ant odos: galimas paraudimas, sausėjimas, nuriabinimas.

Patekus į akis: galimas paraudimas, ašarojimas, geliantis skausmas, laikinas sudirgimas.

Prarijus: gali skaudėti pilvą, pykinti.

Įkvėpus: patekus į organizmą šiuo būdu, nepalankus poveikis sveikatai netikėtinas.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Sprendimą dėl pirmosios pagalbos suteikimo procedūros priima gydytojas, nuodugniai įvertinęs nukentėjusiojo būklę. Gydėti pagal pasireiškiančius simptomus.

5 skirsnis: priešgaisrinės priemonės

5.1 Gaisro gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo medžiagos: produktas nedegus. Gaisrui gesinti tinkamas medžiagas pasirinkti atsižvelgiant į aplink esančias medžiagas.

Netinkamos gesinimo medžiagos: vandens čiurkšlė, nes sukelia gaisro išplitimo pavojų.

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliama pavojai

Degant gali išsiskirti kenksmingų dujų, kurių sudėtyje gali būti azoto oksidų, anglies oksidų ir kitų neįvardytų šiluminio skilimo produktų. Vengti įkvėpti degimo produktų, nes gali kelti pavojų sveikatai.

5.3 Patarimai ugniagesiams

Bendrosios apsaugos priemonės, būdingos gaisro gesinimo atveju. Nepasilikti pavojingoje gaisravietės teritorijoje neturint tinkamų, chemikalams atsparių apsauginių drabužių ir autonominio kvėpavimo aparato. Gaisro ugnies įkaitintas talpyklas vėsinti vandeniu, atsitraukus saugiu atstumu. Panaudotas gesinimo medžiagas surinkti.

6 skirsnis: avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens saugos ir atsargumo priemonės bei skubios pagalbos procedūros

Apriboti pašalinių asmenų patekimą į pavojingą teritoriją, kol nebus iki galo atliktos reikiamos sutvarkymo procedūros. Išsiliejus didesniai medžiagos kiekiui, pavojingą teritoriją izoliuoti. Pasirūpinti, kad avarijos ir jos padarinių likvidavime dalyvautų tik tinkamai apmokyti darbuotojai. Naudoti būtinas asmens saugos priemones. Vengti patekimo ant odos ir į akis. Neįkvėpti dūmų. Užtikrinti tinkamą vėdinimą.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Neišleisti produkto į gruntinius vandenius, neišpilti į rezervuarus, vandens takus, telkinius ir kanalizacijos sistemas. Prireikus, iškviešti kompetentingą gelbėtojų tarnybą.

6.3 Išsiliejusios medžiagos surinkimo ir avarijos vietos sutvarkymo būdai bei priemonės

Išsiliejusį produktą užpilti skystį sugeriančia medžiaga (pvz., smėliu, diatomitinėmis žemėmis) ir surinkus supilti į tinkamus atliekų kontenerius. Surinktą medžiagą toliau tvarkyti kaip atliekas. Avarijos vietą išplauti, išvalyti ir gerai išvėdinti.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Asmens saugos priemonės – saugos duomenų lapo 8 skirsnis. Atliekų tvarkymas – saugos duomenų lapo 13 skirsnis.

7 skirsnis: naudojimas ir sandėliavimas

7.1 Saugaus naudojimo atsargumo priemonės

Darbus atlikti laikantis darbo saugos ir higienos taisyklių. Darbo vietoje nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Prieš pertrauką ir baigus darbą, nusiplauti rankas. Užtikrinti tinkamą vėdinimą Neįkvėpti dūmų. Vengti patekimo ant odos ir į akis. Nenaudojant pakuotę laikyti sandariai uždarytą. Naudoti būtinas asmens saugos priemones.

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant bet kokį nesuderinamumą

Laikyti tik sandariai uždarytose originaliose gamintojo pakuotėse, jei gamintojas parūpina, sausoje, vėsioje ir gerai vėdinamoje vietoje. Laikyti atokiau nuo maisto produktų, gyvulių pašaro ir kitų nesuderinamų medžiagų (žr. 10.5 poskirsnį). Vengti atviros liepsnos ir kaitros šaltinių. Rekomenduojama laikymo temperatūra 0–30 °C.

7.3 Nustatyti galutinio naudojimo būdai

Be nurodytų 1.2 poskirsnyje daugiau jokios informacijos apie kitus naudojimo būdus nėra.

8 skirsnis: poveikio kontrolės priemonės ir asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Produkto sudėtyje nėra sudedamųjų dalių, kurioms būtų taikomos poveikio darbo aplinkoje kontrolės priemonės (teisinis pagrindas: 2018 m. Oficialusis leidinys, 1286 punktas).

8.2 Poveikio kontrolės priemonės

Laikytis bendrųjų saugos ir higienos taisyklių. Dirbant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Prieš pertrauką ir baigus darbą, nusiplauti rankas. Vengti patekimo ant odos ir į akis. Užtikrinti bendrą vėdinimą ir (arba) naudoti vietinę ištraukiamąją ventiliaciją. Naudoti asmens saugos priemones.

Rankų ir kūno apsaugos priemonės

Produktui dažnai arba ilgą laiką liečiantis su oda, būtina mūvėti produktui atsparias apsaugines pirštines. Iš kokios medžiagos pirštines pasirinkti – būtina įvertinti kiekvienu konkrečiu atveju darbo vietoje. Jei kyla susipurvinimo pavojus, vilkėti pagal numatomą riziką tinkamus apsauginius drabužius.

Pirštines turi būti iš produktui nelaidžios ir atsparios medžiagos. Pirštinių medžiagą reikia pasirinkti atsižvelgiant į jų prakiurimo trukmę, skvarbos rodiklį ir susidėvėjimą. Be to, tinkamų apsauginių pirštinių pasirinkimas priklauso ne vien tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybinių ypatybių, ir gali skirtis priklausomai nuo gamintojo. Tikslią prakiurimo trukmę galima sužinoti iš pirštinių gamintojo; jos būtina paisyti. Rekomenduojama reguliariai keisti pirštines, o pastebėjus bet kokių susidėvėjimo, pažeidimo požymių ar bet kaip pakitus jų išvaizdai, reikia pasikeisti nedelsiant.

Akių apsaugos priemonės: jei kyla patekimo į akis pavojus, būti užsidėjus gerai priglundančius apsauginius akinius.

Kvėpavimo takų apsaugos priemonės: normaliomis sąlygomis nereikalingos.

Naudojamos asmens saugos priemonės turi atitikti 2005 m. gruodžio 21 d. Ekonomikos ministro potvarkyje išdėstytus reikalavimus (Oficialusis leidinys Nr. 259, 2173 punktas) ir reglamento (ES) 2016/425 nuostatas. Asmens saugos priemones reikia pasirinkti atsižvelgiant į cheminės medžiagos koncentraciją ir paplitimą darbo vietoje, poveikio (patekimo į organizmą) būdus, poveikio trukmę ir darbuotojo atliekamų darbų pobūdį. Darbdavys privalo aprūpinti darbuotojus apsaugos priemonėmis, atitinkančiomis visus kokybinius reikalavimus, įskaitant jų priežiūrą ir valymą, plovimą.

Poveikio aplinkai kontrolė

Vengti išleisti į aplinką, neišpilti į kanalizaciją. Teršalus, kurie gali būti išmetami iš vėdinimo sistemų ir procesuose naudojamos įrangos, būtina tikrinti ir nustatyti, ar jie atitinka aplinkosaugos reikalavimus.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

9 skirsnis: fizikinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

Agregatinis būvis:	skystis
Spalva:	geltona
Kvapas:	savitas, silpnas
Kvapo slenkstis:	nenustatytas
pH:	7,0–8,0
Lydimosi (užšalimo) temperatūra:	nenustatyta
Pirminio užvirimo temperatūra ir virimo temperatūra:	nenustatyta
Pliūpsnio temperatūra:	nenustatyta, produktas nedegus
Garavimo tempas:	nenustatytas
Degumas (kietos m., dujų):	netaikoma
Viršutinė ir apatinė degumo arba sprogo ribos:	netaikoma
Garų slėgis:	nenustatyta
Garų tankis:	nenustatyta
Santykinis tankis:	1,27 g/cm ³
Tirpumas:	visiškai tirpi vandenyje
Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo:	nenustatytas
Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra:	nenustatyta
Skilimo temperatūra:	nenustatyta
Sprogumo savybės:	nepasižymi
Oksidacinės savybės:	nepasižymi
Klampa:	nenustatyta

9.2 Kita informacija

Papildomos informacijos neturima.

10 skirsnis: stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

Produktas nėra labai reakingas. Pavojinga polimerizacija nevyksta. Taip pat žr. 10.3 ir 10.5 skirsnius.

10.2 Cheminis stabilumas

Naudojant ir laikant teisingai, produktas yra stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra žinomų pavojingų reakcijų.

10.4 Vengtinios sąlygos

Vengti labai aukštos ir labai žemos temperatūros poveikio. Nelaikyti žemesnėje kaip 0 °C ir aukštesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Stiprūs oksidatoriai, stiprios rūgštys, stiprūs šarmai ir redukuojančios medžiagos.

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Normaliomis sąlygomis mišinys nelinkęs skilti.

11 skirsnis: toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

Odos dirginimas ir ardymas (ėsdinimas)

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Stiprus akių pažeidimas, dirginimas:

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Kvėpavimo takų ir odos alergija (įjautrinimas)

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Kancerogeniškumas

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Toksiškumas reprodukcijai

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Toksiškumas tam tikriems organams, vienkartinis poveikis

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Toksiškumas tam tikriems organams, kartotinas poveikis

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

Įkvėpimo pavojus

Remiantis turimais duomenimis klasifikavimo kriterijų neatitinka.

12 skirsnis: ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Šis mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas aplinkai (pavojingu aplinkai nelaikomas).

12.2 Patvarumas ir skaidumas

Produktas yra lengvai biologiškai skaidus (suyrantis). 78 % per 3 savaites.

12.3 Kaupimosi gyvuosiuose organizmuose (bioakumuliacijos) potencialas

Produktas gyvuosiuose organizmuose nesikaupia.

12.4 Judrumas dirvoje

Mišinys laisvai tirpsta vandenyje, o ištirpęs gali prasiskverbti į gruntinius vandenius. Mišinio sudedamųjų dalių judrumas priklauso nuo jų hidrofilinių ir hidrofobinių savybių, o taip pat abiotinių ir biotinių dirvos sąlygų, įskaitant jos struktūrą, klimato sąlygas, metų laiką ir dirvos organizmus.

12.5 PBT ir vPvB įvertinimo rezultatai

Produktą sudarančios medžiagos neturėtų būti vertinamos kaip PBT ar vPvB.

12.6 Kiti nepalankūs poveikiai

Produktas nedaro jokio poveikio pasauliniam atšilimui ir ozono sluoksnio ardymui.

13 skirsnis: atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo būdai

Patarimai dėl mišinio atliekų: neišpilti į kanalizaciją. Šalinti ir utilizuoti laikantis galiojančių aplinkosaugos norminių teisės aktų reikalavimų. Negalima šalinti kartu su buitinėmis atliekomis. Likučius laikyti originalioje gamintojo pakuotėje. Nemaišyti su kitomis atliekomis. Atliekų kodą reikia priskirti jų susidarymo (gamybos) vietoje.

Patarimai dėl panaudotų pakuočių atliekų: pakuočių atliekas regeneruoti, perdirbti, išmesti.

laikantis galiojančių aplinkosaugos norminių teisės aktų reikalavimų. Perdirbti galima tik visiškai ištuštintas pakuotes.

ES teisės aktai: Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos: direktyva 2008/98/EEB (su naujausiomis pataisomis); direktyva 94/62/EB (su naujausiomis pataisomis). Atskirose šalyse galiojantys teisės aktai: Oficialusis leidinys, 2013 m., 21 punktas su naujausiomis pataisomis; Oficialusis leidinys, 2013 m., 888 punktas su naujausiomis pataisomis.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

14 skirsnis: informacija apie gabenimą

- 14.1 JT numeris
Netaikoma. Gabenant jūrų, oro ir sausumos transportu, produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas.
- 14.2 JT taisyklingas krovinio pavadinimas
Netaikoma.
- 14.3 Gabenimo pavojingumo klasė(-ės)
Netaikoma.
- 14.4 Pakuotės grupė
Netaikoma.
- 14.5 Pavojus aplinkai
Netaikoma.
- 14.6 Specialūs įspėjimai naudotojams
Netaikoma.
- 14.7 Nesupakuotų krovinių gabenimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą
Netaikoma.

15 skirsnis: informacija apie reglamentavimą

- 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

2011 m. vasario 25 d. įstatymas dėl cheminių medžiagų ir jų mišinių (Oficialusis leidinys Nr. 63, 322 punktas su naujausiomis pataisomis).

2018 m. birželio 12 d. darbo ir socialinės politikos ministro potvarkis dėl darbo aplinkoje sveikatai kenksmingų veiksmų didžiausių leistinų koncentracijų ir stiprumo (Oficialusis leidinys, 2018 m., 1286 punktas).

2012 m. gruodžio 14 d. atliekų įstatymas (Oficialusis leidinys 2013 m., 21 punktas su naujausiomis pataisomis).

2013 m. birželio 13 d. įstatymas dėl pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo (Oficialusis leidinys, 2013 m., 888 punktas su naujausiomis pataisomis).

2014 m. gruodžio 9 d. Aplinkosaugos ministro reglamentas dėl atliekų katalogo (Oficialusis leidinys, 2014 m., 1923 punktas).

2005 m. gruodžio 21 d. Ekonomikos ministro reglamentas dėl esminių reikalavimų asmens saugos priemonėms (Oficialusis leidinys Nr. 259, 2173 punktas).

2011 m. vasario 2 d. Sveikatos apsaugos ministro reglamentas dėl sveikatai kenksmingų veiksmų tyrimo ir vertinimo darbo aplinkoje (Oficialusis leidinys Nr. 33, 166 punktas).

2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2006/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantis Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantis Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB su naujausiomis pataisomis.

2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo, iš dalies keičiantis ir panaikinantį direktyvas 67/548/EEB bei 1999/45/EB ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006.

2015 m. gegužės 28 d. Komisijos reglamentas (ES) 2015/830, kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinti kai kurias direktyvas, su naujausiomis pataisomis.

1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų su naujausiomis pataisomis.

2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2016/425/EB dėl asmens saugos priemonių, panaikinti direktyvą 89/686/EEB.

Išleidimo data: 2019.01.25

Variantas: 1.0/EN

- 15.2 Cheminės saugos įvertinimas
Mišinio cheminės saugos įvertinimo atlikti nereikia.

16 skirsnis: kita informacija

Santrumpų ir akronimų išaiškinimas

PBT patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos medžiagos
vPvB labai patvarios, bioakumuliacinės ir toksiškos medžiagos.

Mokymai

Prieš pradėdami dirbti su produktu, naudotojai privalo susipažinti su darbuotojų sveikatos apsaugos ir darbo saugos taisyklėmis, taikytinomis chemikalų tvarkymui, o ypač – turi gauti atitinkamus mokymus darbo vietoje.

Nuoroda į pagrindinius literatūros ir duomenų šaltinius

Šis saugos duomenų lapas sudarytas gamintojo pateikto saugos duomenų lapo pagrindu, remiantis literatūros šaltinių duomenimis, internetinėmis duomenų bazėmis ir turimomis žiniomis bei sukaupta patirtimi, atsižvelgiant į dabartinius norminius teisės aktus.

Papildoma informacija

Išleidimo data: 2019-01-25

Variantas: 1.0/EN

Saugos duomenų lapą išleido: "THETA" Doradztwo Techniczne

Visa prieš tai pateikta informacija yra paremta šiuo metu turimais produktą apibūdinančiais duomenimis ir gamintojo sukaupta patirtimi ir žiniomis apie tai. Šie duomenys nėra kokybinis produkto apibūdinimas ar kokių nors jo savybių garantija. Tai tik pagalbinė priemonė patiriant, kaip saugiai tvarkyti, transportuoti, laikyti ir naudoti šį produktą. Tai neatleidžia naudotojo nuo atsakomybės tuo atveju, jei prieš tai pateikta informacija naudojama netinkamai, o taip pat nuo prievolės laikytis galiojančių įstatymų ir šiuo atžvilgiu taikytinų norminių teisės aktų.

Šis saugos duomenų lapas yra saugomas pagal 1994 m. vasario 4 d. įstatymo nuostatas dėl autorių teisių ar gretutinių teisių. Griežtai draudžiama be išankstinio „THETA Doradztwo Techniczne Tomasz Gendek“ sutikimo bet koku būdu kopijuoti, adaptuoti, transformuoti ar keisti visą saugos duomenų lapą ar atskiras jo dalis.

7 iš 7 psl.

2021 m. balandžio mėn. 19 d.

Iš anglų kalbos į lietuvių kalbą išvertė UAB „Pasaulio spalvos“ vertėja
Gintarė Jundulė.

Šis vertimas yra teisingas ir tikslus.

Gintarė Jundulė
(vertėjo vardas, pavardė, parašas)



Surišta, sunumeruota ir vertėjų
biuro antspaudu užtvirtinta. Lapų
skaičius, įskaitant kopiją, yra

14 (keturiolika)

